

Մօնիթօրտէ պու խոստումս ա-
թիտէք Փրօքրար օգուստու տուր:

Չարչէնպիս կիւնիւ Պէյօղլու միւթէսար-
ըքըլը տարիէսի էօնիւնաէ գուսպարա պը-
րադան չախան արդ ու կիրիֆթինաէ, Օս-
մանլը պանգաւըն Պէյօղլու չիւպէսինին
մէմուրիյնի զապըթաւընտան Մէհէմէտ չա-
վուշէն կէօթէրաիկի չէնաաթ՝ չալանը
թաղտիր պուլուսմուշ տուր: Միւսմարիյն
Մէհէմէտ չավուշ՝ չախան մէրգուսմուշ քէն-
աինի թաղաիկի իտէն զապըթա մէմուրա-
րընտան խալի իլէրաէ գաւազտա պուլուս
տուգուսու կէօրիւնէն, տէրհալ գաւազա
էօնիւնիւ քէստիրմիշ օլմաղլէ, մէրգուսմու-
գաւըն էլէ վէրէնէկիւնի տնւաւարադ, տէր-
հալ ֆիրարընա տէվամ իթմէլէ պէրապէր,
Մէհէմէտ չավուշա իւշ էլ սիւսա թմիշ
իսէ տէ, գուրընաւար իսապէթ իթմէմիշ, վէ
Մէհէմէտ չավուշ թաղաիկի տնւամ
տէրհէ, նիհաւէթ եթթիւիկ մէրգուսմու
գաւազա, վէ մէրգուսմ տախի գուզվէթի
պիր քիմէն օլմաւըլա, պիր միւստէթ միւ-
նաաւէլէթէն սօնրա, ելտիւնտէն սիւսանը
աւարադ մէմուրիյնի զապըթաւա թէսիմէ
մուզաֆադ օլմուշ տուր:

Ըրվաւէթէ նէգարէն Մէհէմէտ չավուշ
ամիրէրի թարաֆընտան թաղտիր օլուս-
մուշ, վէ լու խըմէթի զաւրամանէսինէ
միւսթաֆան Օսմանլը պանգաւընքն քէնաի-
սինէ պիր հէտիւնէ վէրէնէկի մուսամէմ
պուլուսմուշ տուր:

Օսմանլը պանգաւընա կիրէն էրմէնի
աէ չու սուրէթլէ տէրտէսթ իտիմիշ տիր:
Մէրգուսմ, նէրաիկէնտէն եօգարը չըգաւը-
ղը պըրաա, պանգա մէմուրաւընտան Մար-
գո՝ պաղը շէյիւր սօրմաւա պաշաւըլ: Մէր-
գուսմ էրմէնի՝ թէրէտուրա իւզրէ ճէվապ
վէրաիկիտէն, Մարգո շիւպէնէնէրէք, տէր-
հալ պանգաւըն նաղըրը Մ. Թրօհանիւի եա-
նընա չաղըրմը վէ էրմէնի՝ ֆէնա պիր հալտէ
պուլուսմուշըն կէօրմէլէ, հարէքէթի
քիւսթախանէսինէ պիր մուզատաւէն օլմադ
իւզրէ, էլպիսի տըլընտա սաղաւաղը
գուսպարաւա սիկարաւըլա աթէշ վիրմէք
իսթէմիշ իսէ տէ, Մարգո վէ Մ. Թրօհանի
շիւնէ շիտաէթի պիր տարպէ էնտիմէլէ,
լարաւըն վէ գուսպարաւա ելրէ տիւ-
շիւրաիւքէրիւնտէն, մէրգուսմ՝ մէրաւը ֆա-
սիտիւնի ինրաւէ մուզաֆադ օլմաւըլ տուր:
Սէ վաղըթ մէրգուսմ՝ քէմէրիւնտէն պիր թա-
պանա չըգարմըլ, լաքին իքի մէմուրաւ
թարաֆընտան էլի գօլու զապթ իտիմիշ
օլմաւըլա, պիր կէօնա հարէքէթ իտէմէմիշ,
վէ նիհաւէթ պանգաւըն տիկէր մէմուրա-
րըլա զապըթա մէմուրաւըն եթթիւիւքէլէ,
մէրգուսմ տէտէսթ իտիմիշ տիր:

ՏԻԿԻՆ ՆԵԿՏԱՐ ԳԱԶԱԶԱՆ

ՄԱՅՐ ՀԱՆԳԻՏԵԱԼ ՅԱԿՈՐ ՓԱՇԱՅԻ

Իւր մահկանացուն կնքեց ի ծերութեան
հասակի, յանձնարար սուգ համակեց իւր
գուսպուսն ու համայն Գերգաստանը:

Հանգուցեալն սգազգեաց ընտանիքը խո-
րին ցաւով կը հրաւիրէ բոլոր ազգականներն
ու բարեկամները ներկայ գտնուիլ յուզար-
կաւորութեան հանգիսին որ պիտի կատար-
ուի այսօր Շարաթ աւաւա ի ժամ 4 ի Ս.

Սրրորդութիւն եկեղեցւոյ Բերայի, ուսկից
հանգուցեալն մարմինը Շիւլիի գերեզման-
տունը փոխադրուելով պիտի ամփոփուի իւր
նախնեաց գաւազարանին մէջ:

Պիւնիւքտէրէ 9 օգոստոս 1897

Պալէատէ իւանը տէրն իտիլէն վէ
պու կիւն Մ. Սրրորդութիւն քիլիսէսինտէ
նէնազէ ալալը՝ իսմինէ լաւըգ պիր սուրէթ-
տէ քէմալը թաւթանա իլէ ինրա օլուսնա
միւթէվէֆիւն Տիկին ՆԵԿՏԱՐ ԳԱԶԱԶԱՆ՝
զէվէիլէթ վէ վալիտէլիք վապիֆէլէրիւնտէ
պիր նիւսմուսի պիլիմիսալ, ֆուգաւաթէր-
վէր վէ իսպրիսալ պիր գաւաթն օլուս, գա-
պը էպէտիսի թէհսաի ֆիւսմուսի մուսիպ
օլմուշ տուր: Պու միւսապիլիթլէ Մախաւ-
մր ալիլէրի սաաա. Նաւն էֆ. հաղրէթլէրի-
լէ քէրմէսի Տիկին Աղաւնիւնէ պէնաւը թա-
պիւնէթ վէ թէսէլիւնաթը սաւէտանիւնի թէ-
մէնի իլէրիք:

Ճէնազէ ալալընա Բաթրիկ Ամեն.
Օրմանեան Սրբազան հաղրէթլէրի թիւտէթ
պուսուրուս, միւթէվէնալը քիւգօրօսան
վէ ըհաւալիւնտէն էքսէրիսի, միլլէթիմիդտէն
վէ էնանիպտէն քէք չօգ միւթէվէր զէվաթ
վէ խընախընէն էհալի հաղրէթլէրիւնտէ,
վէ աինի ըուհանիւնի խիթաւընտա միւսսիւր
պիր մէրսիլիւն իրաւըլա, միւթէվէֆիւնիւն
էվաթը մէմուսէն քիւք ու սէնա իտիմիշ
տիր: Աղրապա վէ ահըպապ միւթէվէտաիւ
գուրօնաւար կէօնտէրմիլլէր տիր:

ԽԱՐԻՃ ԻՅԷ

Ավսթրիա-Մաճար տէվէթիւնին Սօ-
ֆիա մասլահալիկըլարը՝ միւստէթի
ղալը մուսիւնէն պիր մէհպուսիւնէթլէ,
ֆաղաթ քէնտիւ ելրիւնէ քնաթիպիւնի
վէրիլ պրադարադ մէմէքէթիւնէ կիլմիշ
տիր: Միւսմարիլէյնի պու հարէքէթի,
Ավսթրիա իլէ Պուլկարիսթան տրաւըն-
տա գալթը մուսապէրէնէ ալէամէթ օ-
լուս օլմաւըլը չիմտիլիք թալիւնի իտի-
լէմէք:

Իթալիա գրալ վէ գրալիցաւընը
Ալմանիւտա աղիմէթլէրիւնտէ իթալիա
խարիճիւնէ նաղրէթ տա ըհաւալի իտէ-
նէք տիր:

Փրանսիոյն Նիքոնիլ տօնաւա-
ւընը իլիթիւնալ գըսմը՝ չըգան ճուսա
սապալը զարպ օլմաւիլիւնտէն Մարսի-
լիաւա վաւըլ օլուս, 24 սաաթ գալ-
տըլտան սօնրա թալիւնա ալտէթ իլի-
միշ տիր:

Փրանսիոյ ժէնէրալարընտան Լը
Մուլթօն տը Պուաւտէթը վէ տիկէր Փը-
րանըզ զապիլմանը Բէթրէպուրիկա վա-
ւըլ օլմուշլար տըլ: Փրանսիոյ էլիւսի
պուսիւրըն չէրէֆիւնէ պիր զիւնաֆէթ
քէնիւտէ իլլէմիշ տիր:

Սլոօգօլմտա չըգան պիր զաղէթա՝
պալօն իլէ Գուլթըլը չըմալիւնէ եօլու-
լուգ իտէն Մ. Անարէնիւն իսպաւըլա
պիր թէլէկրաֆիւնալէ կէօթիւրմէքտէ օ-
լան պիր կիւզէրմիւն թուլթալմուշ տուր:
Թէլէկրաֆիւնալէտէ, «82 տէրէնէնի կէչ-
տիւք, չըմալա տօղրու իտալիլը սէյնա.
հաթ իպարէսի եաղըլմըլ օլաուղուսնա
պէնան իտիւսր:

Բէչալէրտէ գարըլըզլըլարտան
գօրգուլտըլընտան, ելնիտէն աւքէր
կէօնտէրիլմիշ տիր: Օրալարտա պիր գա-
լէնէ հիւնուս իլլէտիլլէրիւնի եաղտըլը-
մըլ էֆրաւըն՝ էքսէրիւնէթլէ Աֆղան

օլտըլլարը, վէ աւրալիլէ Աֆղան հիւ-
նուլէթիւնին մուսապէրէսի պալուսն-
տըլը մնալլըլմըլ տըլ: Աֆղան էմիրի՝
Հիւնտիսթանըն պալլընա չէհիլլէրիւնտէ
պուլուսնա մասլահալիկըլարընը կէ-
րի չաղըրմըլ տըլ:

Իսրաւիապա վուգուա կէլէն սօն
վապըա իւզէրիւնէ Բարիստէ, Միւսնտա
վէ Նիւ-Եօրգտա պիր գալ մնալլըլմըլ-
լէր թուլթուլմուշ, վէ հէր թալաթաւ
թաալիպ իտիլմէքտէ պուլուսմուշլար:

Իրան հուսուտընտա գուհուրա կէ-
լէն գարըլըզլըլար՝ ինկիլթէրաւըն
էնթրիկալարընա վէ Հիւնտիսթան հու-
սուտընտաքի Իսլամարըն իսնանր տա,
ինկիլթէրաւըն չիմալիլի քօլիթիլաւը.
նա իսնաա իտիլմէքտէ տիր:

Ինկիլիկ ամիրալը Հօքքիւս՝ Բամի-
լիս նամ գըրհլը իլէ Գօրֆուտան Ճիպ-
րալթարա վաւըլ օլմուշ տուր: Աղտէ-
նիկ տօնանմարընա մէնսուպ տիկէր Ծ
հարպ սէֆիւնէսի Ավիսնա իմանընա կիլթ-
միլլէր տիր:

Միւթէվէթա Մ. Գանօվաւըն վա-
սիւն, թաւալիւն ալըլարադ, 30 պին ճիւտ
քիլթապը հալի օլան քիւլթիւպիւնէսի-
նի Խրանիւնըն միլլէթ քիլթիւպիւնէ-
սինէ իհտա իլմիշ օլտըլը կէօրիւլմիւշ
տիր:

ՄՈՒՀԱՐԵԳԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Պու քէրէ տախի թարաֆը Շահանէտէն
Շէֆադաթ Պաղարըն 70,400 զր. գըլմէ-
թիւնաէ էչնա իհսան պուլուսմուշ տուր:
Մէքըլը Պաղարա Ատիլէ սուլթան 100,000
զր. իհտա իլլէմիշ տիր: Հիւնտիսթան Միւս-
լիմանլարը՝ Շէֆադաթ Պաղարը իլլէն պիր
գօմիսիւն թէլէրիլլէ կէօնալէսն հէտիլլէր
թօրաւաւա պաշաւըլար տըլ:

Սուլթան մալիւն նաղըրը, մալիւն գօթ-
րօլուսնաւա պահաւա, «Տէվէթլէր» մէմէքէ-
թին վարիտաթը իւզէրիւնէ մէհպուրի պիր
գօթթօլ թէլիլիլլէ, միւսալէհանըն աղտը
վէ թաղմիւնաթը հարպիւնէն իլլէտիւնէսի
իլէ հսկի պօրմարըն թէվիւնէսի արաւընտա
պիր ըաղըթա վաղ իթմէք իսթէմէլէ, Եու-
նան հաղընաա պիր հաղըլըլըլ ինրա ի-
տիւսրաւա Եուսնա պուսնա ըլտտ իտէնէք,
վէ քէնտիւնի հուգուգը մուսպաւաւընտան
մահրուս օլմադաւա իսէ, տիկէր հէր կէօ-
նա սուրէթի թէսպիւնի թէրմիւն իլլէնէք
տիր: Պիւթիւն Եուսնաիսթան կիպի, զան
իտիւսլմ տիկէր հիշ պիր հիւքիւնէթ տէ
պուլուսմալ քի, հիլիւ հալէթտէ Եուսնըն
հիշ պիր մէհիւսի մէպուսնը թարաֆընտան
թաաթիկ օլուսմաւաադ օլան պիր մալիւն
գօթթօլուսնա զապուլ իլլէսին տէմիշ տիր:

Միւսապէրաթը սուլհիէ հաղըլընտա
օգոստ. 14 թարիլի Լօնաւա զաղէթաւ-
ընտա Տէրիսաաւտէթտէն չէքիլմիշ օլաւա
աթիւտէքի թէլէկրաֆիւնալէ կէօրիւլմիւշտիր:
«Թէսալիւնըն պօշաթըլմաւը լաւսուսընտա
թէվիլիք բալանըն թէլիլիլլէ միւթէվէթ-
պիլլէսինէ, քէաֆիլի սէֆիլիլի հէնուգ ճէ-
վապալմաւըլ տըլլար: Լաքին ճէվապարըն
ուսմուսն միւսաիւտ օլաւալը վէ մուգաւտէ-
մալթը սուլհիէնի կէլէնէք ճուսա իրթէսի
կիւնիւ իսպա օլուսապիլլէնէկի զան օլուսնա-
ւօր: Պու միւսաիւտ թալմիւն տախի տօղրու
չըգաւըլ տըլ, չիւնքի Եուսնա՝ իլլէթա-
սիթ օլան պիր միւսն իրաւըն տէրհալ թէն:

տիկէ ի թմէ տիկէ : Օսմանլը մուրախասը՝
սասաքիրի Շահանէի չըմալի թէսալիատա
թորմանա մուվաֆազաթ ի թմէ քալէ ,
վէ պու ի թորազը բէք չօգ ի վորա զազէ -
թալարը հագգըլը պուլմազտա տըրլար : Եռե-
նանիսթան տաթի՝ տաթիրի Շահանէ չըմա-
լի թէսալիատա տօղրու չէքիւմէ կէ պաշլա-
մատըգնա , քէնտիսինին , լազըմօլան ազչէի
թէսալիթ իտէ մէնէնէ կինի պէտան իտիեօր
իմիլ : պու հալտէ միւշթիլ պիր վաղիւնէ թ
իշինտէ պուլուենըլթօր : Օսմանլը մուրախա-
սընըն իտտիտաթ՝ չվէլա ազչէ , սօնրա պօ-
չաթմազ խուսուսընտան ի պարէթ օլտըզը
էնէն պի զազէ թալարընըն ճիւմէի մալիմա-
թընտան տըր :

— Հանիատան օգոստ . 14 թարիխիլէ կի-
րիտէ տաթիլ ալընան թէլէկրաֆա կէօրէ ,
կիրիտ խրիսթիանալարընըն մէնիսի ումուսի-
սի՝ միրալայ Զէրմայտա պիր մէքթուպ եա
զարազ , իսլամլարըն՝ չէհրէր ի թրաֆընտա
տալարլարընըն օթլաթմալարըն իշին տահա
վաթի մահէլ թալիսիսին լազը օլտըզլարըն-
ըն , լաթին զապուսէ չայեան կէօրիւնէնէ
պազը թէքիլթաթտա պուլուենանազլարընը
պիրտիմիլէր տիր :

— Յըտիվին հարէմի՝ Շէֆազաթ Պազա-
րընա իքինճի տէֆա օլարազ 30 սանտըզ
զիգըլմէ չէնա կէօնտէրմիլ տիր :

— Իգմիր էրմէի թիւճճարընտան Պալիօզ-
եան Մաաթէս էֆ . տաթի մէքթուր Պազա-
րա Գիլթօթթանըն թասվիրինի իհտա իյլէ-
միլ տիր :

— Կէչէնտէ կիրիտէ կիթմիլ օլան Ֆօզօն
նամ Ֆրանսըզ հարպ սէֆին սինտէն պաշգա
եազընտա լալանտ հարպ սէֆինէսի տէ Շարգ
սուլարընա աղիմէ իյլէնէնէ տիր :

— Պարզը իշլանտ նամ թորթիտօ իլէ պի-
րինճի սընըֆտան տիկէր պիր թորթիտօ օգ .
3 տէ Զանազ գալտէ քեային նաարատան
Ագալէնիլէ կիթմիլէր տիր :

— Մ . Սինկրօս՝ իսթիգրազ թէլէպպիւսէ-
րինի նէ՝ Բարիստէ վէ նէ՝ Պէրլինտէ պաշա
չըգարամամըլ տըր : Եռենտէ էսհամընը հա-
միլ օլանլար՝ մատէմքի մէսէլէի պիւսիւք
տէվէթլէր էլէրինէ ալմըլար տըր , էսկի
պօրճլարըն սուրէթի թէլտիկէսի վէ թազ-
միւնաթ իսթիգրազը իշին քէնտիլէրին մու-
խապէրաթա կիրիլէմէնէնէլէրինի պիրտի-
միլէր տիր : Եռենտէ՝ պու միւշթիլաթըն էօ-
նիւնտէ պուլուենմասըլա , ֆաիդի վէ բէս էլ
մալի թէլէմիւնաթ թահթընտա օլարազ , տա-
լիլի պիր իսթիգրազ ազտընա մէնապուրիթ
կէօրիւնէնէ տիր :

— Մօրնինկ Բօսթըն օգոստ . 16 թարիխ-
ի նիւսիւսիտէ կէօրիւմիւն տիւր : Կէչէն
սալը կիւնքի մէնիսի միւքեալմէտէ սըր Ֆի-
թըրի՝ Ննը մատտէ հագգընտա տէվէթի
Ալիէնին թէքիլթիին ինկիլթէրանըն գա-
պուլ իսթիկինի պիրտիմիլ տիր : Պու ի-
ֆատէ՝ տիկէր մուրախասլարըն թալիմա-
թընա մուղաթ օլտըզը իշին տէվէթլէր տ-
րաթընտա իսթիլաֆ հասըլ օլտազը անլա-
շըլթօր :

— Տէրիտատէթտէն էնտէրանտան Պէլթ
զազէթասընա թէլէկրաֆ . 16 օգոստ . Թազ-
միւնաթը հարպիւնէ միւքաքէրաթընըն մու-
վաֆազըլմէթ պուլուենանազընտան գօր-
գուլմազտա տըր : Եռենտէ՝ մալիկէ գօնթօ-
լընը գապուլ ի թմէ եօր : Տիկէր թարաֆտան
ինկիլթէրա՝ տէվէթի Ալիէնէ լէհինտէ մէս-
լէքինի թէպտիլ ի թմիլ տիր :

ԹԵԼԵԳՐԱՖԻԿԵ

Բարիս 17 օգոստ . — Բէիսի վիւքէլա Մ .
Մէլինին թահթըն թիւստէթինտէ ազտ օլը-
նան մէնիսի վիւքէլատա Մ . Հանթօն՝ տէվ-
լէթի Ալիէնէ իլէ Եռենտէն պէլինտէնէ
միւսալէհա մուխապէրաթընա տաթի մալիւ-
մաթ թէպիլ ի թմիլ տիր : Ագաթ միւսալէ-
հանըն կէնիքմէսի՝ թազմիւնաթըն թէլտիկէսի
չարթլարընտան պիրի պուլուենան թէսալիա-
տան իլէրի կէլմէքտէ տիր : Տէվէթլէր՝ միւշ-
թիւաթըն տէֆինէ չալըլթօրլար : Մ . Հանթ-
թօ՝ Մ . Ֆիլիքս Ֆօր իլէ Բուսիտան կիտէ-
նէկինտէն , Մ . Մէլին վէքեալէթէն խաթիկի
նէգաթլէթի իլէրինի թուլէթ իտէնէ տիր :

Մատրիտ . — Մ . Գանօվաթըն զիքրինէ
հիւրմէթէն Իսթանիա Ահտն մէնիսի իլէրի
Մատրիտ ֆուզալարաթըն թէվզի օլուենազ
իւզրէ 20 պին ֆր . վէրմիլ տիր :

Բէլգրա . — Մաճար զազէթալարըն՝ Մ . Սթի-
լիօֆուէն հատիստէսինտէն պահալա , չիմոի
Պուլկար իլէրի վիւքէլատընը՝ Լօզալանցայ-
կէր զազէթասընըն քէնտի սէօզլէրինի պիւ-
թիւն պիւթիւն թէպտիլ ի թմիլ օլտըզըն ,
եօգստ քէնտիսի , Ավսթրիա Մաճար տէվլէ-
թինին հագգըլը սուրէթտէ կիւնէնմէսինէ
սէպէպ օլմազ իսթէմէտիկինի , պիւաթիս Ա-
վսթրիա հագգընտա տաթիս թէվէնէնիւհիւ
պուլուենտուլուեն . իտտիտ ի թտիկինի եա-
զընթօրլար :

Պէրլին 18 . — Սիւմ գրալը օգոս . 26 տա
պուրանա վասըլ օլմազ տըր : Բօցտամըն
սէրայլարընտան պիրի իգամէթինէ թախիս
վէ չէնիլթիլ ինրա իտիլէնէ տիր :

Լօնտրա . — Զիպուրա եազընընտա Գու-
պուլըլար Սանթա Բօզալիա չէհրինի զապթ
իտիպ եազմըլլար տըր : Իսթանիալըլարտան
1 երազ պաշը վէ 30 սաքէր թէլէթ օլմուշ
տալ :

Բարիս . — Բէիսի ճիւմհուր պու կիւն
Տիւնքէրթէ վասըլ օլուպ , հիւքիւմէթ գօնա-
զընըն հալիսինտէ , « Զար պիւսիւք Բէթրօ »
1717 տէ ապրիլ 21 տէն 25 է գաւտար պուրա-
տա իգամէթ ի թմիլ տիր : Իպարէսինի օգու-
մուլ տուր : Էօլլէնտէն սօնրա էլան վաթօրը-
նա պինմիլ տիր : Օլ էսնատէ լիմանտա չի-
մալ տօնտնմասըլա բէք չօգ վաթօրլար վէ
Գրօնթատա կիտէնէնէ օլան հարպ սէֆինէ-
լէրի պուլուենմուլլար տըր : Մ . Հանթօն իլէ
ժէն . Ժէրվէ՝ իլէրի ճիւմհուր իլէ պէրապէր
վաթօրա լաթիպ օլմուլլար տըր : Վաթօրա-
րըն էսնտի հարէքէթինտէ , սէվահրիտէ թօր-
լալըլ . — խընճախընէ էհալի՝ թէվէնէնիւհիւ-
քեարանէ նիւմաիլէր կէօսթէրմիլէր տիր :

Բէթրէսպուրկ . — Թէլէմին իտիլտիկինէ
կէօրէ , Զար՝ « Պրանտա » իսթինտէ պիր Բուս
Փըրգաթը թէլէլի , վէ իլիտի ճիւմհուրու
ֆախի զօմտնտան նասպ իտէնէ տիր :

Պէրլին 19 . — Ալմանիա պաշ վէքիլի սեպ .
իպթիտաթընտա Բուսիտանա ալտէթ վէ Ալ-
մանիա մանթօրալարընտա պուլուենմազ իւզ-
րէ կէլէնէնէ օլան ի թալիա գրալընը իսթիգ-
պալ իշին Հօմպուրկա աղիմէթ իտէնէ տիր :

Մօսկուա . — Ումուսի թըպպ գօկրէսի ,
կրան տիւք Սէրթ թարաֆընտան 7300 քիլի
հազըր օլարազ ալըլըլ տըր :

Տիւնքէրթ . — Մ . Ֆ . Ֆօրըն լաթիպ օլ-
տըզը գրուաղէօրիւ թէադիպ իտէն Պրիւ
վաթօրըն եօլտա սազթլանըպ ալտէթլէ , եէ-

րինէ Տիւրիւի-տը-Լօմ վաթօրըն հարէքէթ
ի թմիլ տիր :

Լօնտրա . — Թայմա՝ Մ . Ֆ . Ֆօրըն Բու-
սիտա սէյեհալաթընը թօլիթիգատան տի-
տա իտիեօր :

Վիէննա . — Ավսթրիա զազէթալարըն՝ Ֆը-
րանսա վէ Բուսիտ ի թթիֆազընըն ի թթի-
ֆազը միւսալէլէս կիպի մուհազգազ օլտըզը-
նը , վէ իլիտի ճիւմհուրըն սէյեհալաթը՝ հէմ
Ֆրանսանըն մէնաֆիինէ , հէմ տէ սուլըն
պազասընա խըմէթ իտէնէ կինի եազընթօրլար :

Բարիս . — Պրիւ վաթօրընըն գազաթընտան
տօլանը պահրիկէ նազըրը իսթիֆասընը վէր-
միլ իտէ տէ , իլիտի ճիւմհուրըն ալտէթինէ
գաւտար թէլիլի գըլընմըլ տըր : Բէիսի միւ-
շարիլէյին՝ Բուսիտանա ալտէթինտէ ֆօթէն-
հալա ազրոտեաճազը գալիէն թիվանէթ օ-
լուենթօր :

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Վան վէ Պիթլիս վիւսէթլէրի ալիկէ
միւքէթթիլիկի՝ Վան իսթիսաֆ մահքէմէսի
նէպա գըսմը իլիտի իսլիլ իսլուսի էֆ . եէ
թէվիլ , վէ եէրինէ Ատանա պիտաեթի
նէպա մահքէմէսի իլիտի իլիլէթ էֆ . իլէ պու-
նըն եէրինէ Մուսուլ պիտաեթի ճէպա մահ-
քէմէսի իլիտի Զիւ պէյ թայիլ . Բուճ
թաթրիլ խանէսի գաթու քէնէսաթ Անտան Ի-
քիտի էֆ . եէ ուլէս սանիսի իւթպլէսի
թէվիլ , Բուճ թաթրիլ խանէսի մէնիսի
միւսթիլիթ ազաթընտան՝ Մէքթէպի Միւքիէ
մուալլիմի Անտրիտաի էֆ . եէ Զնի , վէ Պէ-
յօղու Բուճ քիլիսէսի վաիդի Նէրմանօս էֆ .
եէ 3 իւնիւ Մէքիտի նիւնալարըն իհսան
պուրուլմուշ տալ :

ՏԱԽԻԼԻԿԵ

Տիւն Համիտիէ համիսինտէ ինրա պուրու-
լան սէլամըլ իլէսի ալիսինտէ Հապլէ հէյ-
եթի սէֆարէթի . Բուսի սէֆարէթի Զնի
թէրնէմանը , նիւ-Եօրգ Հէրալտ զազէթասը
սահիպի Մ . Պէնէթ վէ տիկէր զէվաթը միւ-
թէպէրէ հազըր պուլուենուպ , ինապ իտէն-
լէր պիլվաթընա նալի իսթիֆաթը Շէհրի-
եարի օլմուլլար տըր :

— Ավսթրիա-Մաճար իմրէրաթընըն եէվ-
մի վէլտտէթի միւնասիպէթիլլէ . Թարաֆը
Շահանէտէն քէլիտէ պուլըլմէն թէպրիք թէ-
լէկրաֆընա իմրէրաթօրը միւլարիլէյն ճա-
նիպիտէն եէնէ թէլէկրաֆիա պէտանը թէ-
չէքիւրաթ իտիլմիլ տիր :

— Սըր էտիպ Վինսընթ՝ կէլէնէնէ հաթ-
թա էվրօթատան չէհրիմիլէ կէլէնէնէ տիր :

— Տիւնքէրթ ումուսիկէ միւսթիլի Ալի
պէյ տիւն Սէլանիկէ աղիմէթ իլլէմիլ տիր :

— Բուսիտա ուն ֆիւսթը պիր ազ տա-
հա իւսթէ գօյմուշ տալ :

— Մարաշ միւթէսարըլը Սալիկ բաշա
չէհրիմիլէ կէլմիլ տիր :

— Սըրպիտ սէֆիլինին զէվէսի , քէրիմէ
վէ մախսուդարը տիւն Պէլկրատա կիթմիլ-
լէր տիր :

— Կէչէն կիւն կիրիտտէն իգմիրէ կիւն
պիր վաթօր իլէ պիր թազըմ էնգաթ մուզի-
րէ չըգարըլմազա իքէն , մէմուրիլի մախ-
սուսէսի թարաֆընտան զապթ իտիլմիլտիր :

— Տիւնտէն իսթիպարէն չէհրիմիլտէ էք-
մէնին ֆիւսթը 5 բարա թէնգիլ իլէ 50
բարա եա սաթըլմա եա պաշլանմըլ տըր :

—Անատուրու միջին թիվը Շաքիր բաշա Սիվաստան էրզինգեանս վասուլ օլմուշ, վէ պիր գաշ կրնտէն էրզրուսա կիթմիսի մու- գարէր պուլունմուշ տուր:

—Ինկ սէֆարէթին Մէլիթա նամմ- եթ վարորդ՝ Պէյգօղլըն էօնիւնտէն Գապա- թաշըն էօնիւնէ կէլմիշ տիր:

—Գահրիբէ ֆէրիզանընտան ֆօն Հօֆէ Թօքնու լիվասը Վուտուրուս բաշաւոր էլէ տիկէր պիր գաշ զապիթ իսթիւնքեմա- թը մուսայէնէ իշին Չանազ գալէնէ կիթ- միլէր տիր:

—Կրուսթօվ բաշա՝ ինքա իտիլէնէ թու- լիվէրալ հազըր պուլունմազ իւզրէ Ալմա- նիանա կիթտիկի կիպի, միւշիր Գամբօվէր բաշա տախի գըզը էլէ Ալմանիանա սպիմէթ իլլէմիշ տիր:

—Րէֆիկին յուլիս հասրաթը 156 պին լիրա օլմուշ տուր:

—Իթալիանըն Վէզիրւ Նամ հարպ սէ- ֆիւնէսի Սէլանիէն կէլմիշ տիր:

—Գուսուր շէրիֆ Բում բաթրիկի ճէտի- տի Դամիանօս էֆենին ինթիսապը պա իրա- տէի սէնիէ թաստիզ պուլունմազ, ֆէր- մանը կէօնտէրիմիշ տիր:

—Պու սէնէ էնգարէ վիլանէթինտէ պուզ- տայ պուլ օլմալլէ, ֆիւսաթը երէքսէլմիշ, վէ սօն պահարտա շէհրիմիշ քէսթիլէ պուզ

տայ նազլ իտիլէպիլմէ իշին, Նաֆիա նէ- զարէթիլլէ Անատուրու տէմիր Եօլու գու- բանիսար պէյնիտէ պազը թէսապիթ իթ- թիլազ իտիլմէ իւզրէ պուլունմուշ տուր:

—Չըգուս հաֆթա Այաթն ճիվարընս վէ թրապիզօն իլէ Գօնիանա շիտտէթի եազ- մուր վէ տօլու եազըպ իսայի գարար վէրմիշ տիր:

—Կէշէն կիճէ իսթանպուլտա ձէրրաշ- բալաւա հարիզ գուհուրիլլէ, 400 լիրա գըշ- մէթինտէ պիր իսանէ եանմըշ տիր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Ճուսաա իրթէսի 9 օգոստ.

Գօնաօլլա մզլամ գարանտը Ղր. 24	10
պու սապուհ աշըլտը » 24	40
Շըմէնտըֆէր պու սապահ Գր. 115	
Պանգ Սթիլօման 0.1	13 40
ԱԿՉԷ Ֆիւնիսթը	
Մէճիտի	108 04
Պէշիթ	103 20
Մէթալի	98 20
Ինկ լիրա սը	109 37
Բօլ էմրէրիս	89 25
20 ֆրա պըրդ	87 15
Գրիմիզ	51 06
Բուպի քեալլա	8 59

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵԼԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆ		28 Փետրվար 1897 թվա խաղը	
ՄԱԹՆԱԿԱԹ	ՄԱԹՆԱԿԱԹ	ՏԻԻԵՆՈՒՆԱԹ	ԼԻԲԱՅԻ ՕՍՏԱՆԻ
Էնհամ - Սէրմանէտէն հէնուզ ախլ օ.	5,500,000	Սէրմանէ	11,000,000
Լուսմամըշ Էնհամ	1,038,934 07	Պանգ ֆիլիպ	644,040
Սանտըզ (Ապիթանէտէ)	484,953 37	Էօտէնէնէ գամպի	1,166,952 06
Ինկիլիզ Ֆրանսըզ վէ Ալման տէվէթ Էնհ.	1,021,629 53	Հիսապաթը ճարիկէի միլիթէլիֆէ	5,267,744 65
Սէնէտաթը միլիթէլիֆէ	3,885,629 27	Ինթիլիսաթը տախի	614,714 93
Սանտըզտա մէվէնուս սէնէտաթ	1,026,696 96	Մուսայէնէ վատէլի տէրօլլթ	702,339 71
Սապիկէլի Հիւսանուս հիսապաթը ճարի- ետի	1,735,239 67	Թէնտիկէ օլունմազ թէմէթիլ	8,503 10
Հիսապաթը ճարիկէի միլիթէլիֆէ	2,196,221 03	Միլիթէնէվիկէ	564,079 11
Էնհամ վէ էմթաա իւզէրիկէ իւզրազ օ.	2,030,505 93		
Լուսմամէ պալիլ	181,665 57		
Էմթազ վէ Էշեա	67,601 88		
Միլիթէնէվիկէ	1,019,968,377 58		1,019,968,377 58

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

Պու էսնալէրտէ Բիէր-աը-Մարպը չիֆթ- լիկինտէ մէյնուսիկէթ հիւքմ իթմէքտէ օ- լուպ, Պարուիլին սէպէպիլլէ պօրնու գա- լընմըշ օլտան 2588 ֆրանքը Ժան Վիօլէտէն թալէպ իթմէք իւզրէ թահսիլ մէմուրը թա- րաֆընտան իսթարնամէլէրին կէօնտէրիմէ- սի տուրմուշ իտի իսէ տէ, թահսիլտարըն եէրինէ մահքէմէ շալուլու կէշէլէք, թէն- տիկէի տէյնին կէճիքմէսինտէն տօլանը ի- ճապ իտէն մարաֆ տա պալլամըշ իտի Վիօ- լէն՝ կրնտէն կրնէ մահվիկէթ կիրապը- նա տիւշմէքտէ օլտըղընը կէօրմէքտէ օլուպ, վազաա քէնտիսի կիպի չիֆթիլլէ սահիպէրի պուլունան պազը տօսթլարընս միւրաճաթ- լա իսթիքրազ իթմէք իսթէտի իսէտէ, պուլունտըն չօղընտան գաթէն իսայի բարա էօտիւնէ ալմըշ վէ թէնտիկէ իտէմէմիշ օլ- մահըլլա, պու տէֆա րէտտ ճէվապարը ալտը- Էշեապընը, մալիին սաթմազ տա գապիլ տէյլիլ իտի, Իմաի մահքէմէնէ մահքիւմ օ- լան պիշարէլէր կիպի, գարը գօնա՝ մահ- գուս սուրէթտէ նէթիկէի գաթիկէն պէլէ- տիլէր, Ֆազաթ էմթազ վէ Էշեապըն գապթ վէ միւսաալէր իտիլմէսինտէ, Ժան Վիօլէն՝ չօնուզըղընտան պէրու կէօրմէնէ ալմըշ օլտուղու էշեապընը պիրտէն պիրէ էլինտէն չըգտըղընը կէօրմէքլէ, օլ գաաաթ ալթիւթ օլտու քի, գէվէնէ խիթապէն,

— Պէն կիտիպ բէտէրիմի պուլունում, տէտի:

Ձէվէսի. — Ձահմէթինի աճըրմ:

— Էվլէթ, օրասընը պէնտէ պիլիեօրում, լաքին պէլլէր քէնտիսիին եուսթաթըրմ ... զիրա պու տէվա վուզ ուաթ բէք վէլիլմիտի:

— Էօլլէ իսէ կիթ, աղիզիւմ, լաքին գօրք գարմքի տահա մահգուս վէ մէյնուս հալ- տէ ալտէթ իթմէնէսին:

Ժան՝ տօղրում բէտէրիկէ կիթտի Մէր- գում՝ տեազլարընը ըսթմազ իւզրէ աթէ- լին պիր թարաֆընտա օթուրմուշ իտի Գա- րուսուս աշըլտըղընը իլլիթմէքլէ, տրապը- նա տէօնիւպ,

— Նէ՝ օ, նէ՝ իսթէեօրում, պէնի երինէ Նիշին րահաթըզ իտիեօրում, տէտի:

— Պապանըղմ . . .

— Էվլէթ, Էվլէթ, տէլեօրում . . . զալիպա էշեապըն գապթ իթտիլէր, տէյլիլ մի Սաթընտա տա սաթընա չըգարընմազ տըր . . . գօրգմա պու սաթընտ հազըր պու- լունմաղմ . . .

Պու սուրէթլէ մէրգում իսթիզահա պաշ- լանընմ, Ժան՝

— Պապանըղմ, Մարի թէրէզի սէվմէտի- կինիզի վէ աալա սէվմէմիշ օլտըղընը պի- լիրիմ, տէյի պէնան իլլէտի:

— Ձէքինմէ տէ սէյլի, քէնտիսին էգ- ճան ու տիլ թահգիր տէ իտէրիմ:

— Սահիլ տիր պապանըղմ, աապէթի- նիզ պիզի ֆէվգէլաա մուազապ գըլտը՝ Պուսնուսա պէրապէր աապէթիկէն նէ տէ- րէնէ պիւեիւք օլտա, քէնտի սէվիլիլլէրի- նիզին պու գաաաթ ֆէնալըղընս սէպէպ օլ- մազ իսթէրմիսինիզ, Էվլէր սիզ եարաթմիթ- մէզսէնիզ, չիֆթիլիկիմիզ սաթընմազ տըր:

— Էյ պանա՝ նէ:

— Պապանըղմ . . .